Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand

Band: 15 (1987)

Heft: 59

Artikel: Avoue "Lou pecoji" de Nyon

Autor: Perroti, Robert

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-241847

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

AVOUE "LOU PECOJI" DE NYON

Châ pitita, mô vaillinta chochiéto dè patouéjan Fribordzè, chè rétrovovouè la demindze doù Dzonô Fédéral pô chà chayate annuelle, que tant gaora chê pachovoué lou premi dechandro d'ou mè dè juin; mà nin davouè tô dou lon yon ou doù que ne puyon pô vini chi dzoa - boutchi chutôt - lè pô chin quà una séance lè jô déchido dè là fère una demindze. Donc dè bouhare chi 20 du mois de septembre, lè dix-houte patouchan do club, irons prêts in gare dè Nyon, pô départ via Lauchenà, Friboua, Berne premi arrêt, dédionon prévu, tô pri dou Palais Fédéral, nion bin chur, n'avoué ligi dè vigità ! Du inque, encora un trot dè rails, tant tié à Thoune; pô prindre loù bateau, on fermo bi : le Blumisalp; quayo nà-tien formidobio chepectacle - fache à chò géants des Alpes Bernoises. Eiger-Mönch et Jungfraü, avin d'arouvô à Spiez, Hôtel de la gare, Terminus yo nô jatindè dza loù rèpé dè midzoa; loù tien rèpé mes jémis! pi tiè ana Bénichon! chin hobiò lè meringues à la chia fermo épaicha et lè pouche-café aprit chinpojovan pô nà bouna dijestion. Du inque l'ivouè, on remontè in train pò lou Panoramic Express pu fo excheprimo chin quirai bis por mê cheta vision, por mè qu'irai po grantin direcson din lè tsalet et vacher dévant dirhe su lè chantier! Arrêt dou train à Zweisimmen, faut retsanchi dè mode de locomotion - rê prindre lou bâteau pô Montreux, Ouchi, intrè mê mouchôvou au slogan "va et découvre ton pays". Lou fayè bin, puche que fayè rémonto in gare dè Lochenà, pò loù rétoua in gare dè Nyon.

Tienta dzornoye mes jémis! nos j'in don yu des bis coins dès norhon bi pays! et dre que n'in dà que vont fermo yin pô rin vère! por nô in veretobio Dzozets, nò rintran, au métin des tzansons de la Grevire lou ca tôt benéche - on bocon mafi dè cheta granta dzornoye, mô ti fermo contins et in remercivai lè rècheponchobios

dè chi bi dzoa!

Lou gratta dè Prangins : Perrotti Robert

Lou Pekoji est donc constitué au sein du Cercle Fribourgeois de Nyon, il y a 15 ans, mais parfaitement indépendant de celuici, il a sa propre caisse, son vin, il se réunit tous les mois, à part les trois mois d'été. Il fait tout pour maintenir vivant le patois, par des publications, des conférences, il prend une part active aux réunions de la société cantonale des Patoisants Fribourgeois dont il est membre; il cherche à initier les nouveaux venus fribourgeois à la beauté de la langue patoise, pour maintenir et si possible agrandir les rangs de ce riche dialecte, les jeunes surtout et nouveaux mariés ! mais ! on ne peut personne forcer.

P. R.